

CLINICAL AND EXPERIMENTAL OBSTETRICS & GYNECOLOGY

an International Journal

Editor-in-Chief

A. Onnis

Montréal (CND)

Associate Editors

M. Gangemi **M. Marchetti**

Padua (I)

Montréal (CND)

Assistant Editor

J. Wilson

San Diego - CA (USA)

Editorial Board

- | | |
|---|--|
| P. Audet-Lapointe, <i>Montréal (Canada)</i> | V. Gomel, <i>Vancouver (Canada)</i> |
| R. Axt-Flidner, <i>Lübeck (Germany)</i> | A. Gorins, <i>Paris (France)</i> |
| A. Basta, <i>Krakow (Poland)</i> | Z. Holub, <i>Kladno (Czech Republic)</i> |
| H. J. Bender, <i>Dusseldorf (Germany)</i> | B. Kaplan, <i>Petach Tikva (Israel)</i> |
| N. Bhattacharya, <i>Calcutta (India)</i> | B. Kralj, <i>Ljubljana (Slovenia)</i> |
| F. Bonilla Musoles, <i>Valencia (Spain)</i> | A. B. Lalonde, <i>Ottawa (Canada)</i> |
| G. Chamberlain, <i>London, England (UK)</i> | J. Markowska, <i>Poznan (Poland)</i> |
| T. Charkviani, <i>Tbilisi (Georgia)</i> | C. Marth, <i>Innsbruck (Austria)</i> |
| J. H. Check, <i>Camden, NJ (USA)</i> | H. Meden-Vrtovec, <i>Ljubljana (Slovenia)</i> |
| S. Chiovschi, <i>Timisoara (Romania)</i> | J. Monsonego, <i>Paris (France)</i> |
| D. Dargent, <i>Lyon (France)</i> | N. Ohara, <i>Kobe (Japan)</i> |
| S. Dexeus, <i>Barcelona (Spain)</i> | N. Papadopoulos, <i>Alexandroupolis (Greece)</i> |
| G. Di Paola, <i>Buenos Aires (Argentina)</i> | S. Rakar, <i>Ljubljana (Slovenia)</i> |
| T. K. A. B. Eskes,
<i>Nijmegen (The Netherlands)</i> | J. J. Sciarra, <i>Chicago, IL (USA)</i> |
| M. Franchi, <i>Verona (Italy)</i> | J. Stelmachow, <i>Warsaw (Poland)</i> |
| M. Friedrich, <i>Homburg (Germany)</i> | P. Vırtej, <i>Bucharest (Romania)</i> |
| | R. Winter, <i>Graz (Austria)</i> |

Editorial Organization:

I.R.O.G. CANADA, Inc. - 4900 Côte St-Luc - Apt # 212

Montréal, Qué. H3W 2H3 (Canada)

Tel. +514-4893242 - Fax +514-4854513 - E-mail: canlux@qc.aira.com - www.irog.net

CLINICAL AND EXPERIMENTAL OBSTETRICS AND GYNECOLOGY (ISSN 0390-6663) publishes original work, preferably brief reports, in the fields of Gynaecology, Obstetrics, Foetal Medicine, Gynaecological Endocrinology and related subjects. (Fertility and Sterility, Menopause, Uro-gynaecology, Ultrasound in Obstetrics and Gynaecology, Sexually Transmitted Diseases). The Journal is covered by **INDEX MEDICUS, MEDLINE, EMBASE/Excerpta Medica, BIOSIS**.

CLINICAL AND EXPERIMENTAL OBSTETRICS AND GYNAECOLOGY is issued every three months in one volume per year by IROG CANADA Inc. Montréal. Printed in Italy by "La Garangola", Tipografia Editrice - Via Montona 4 - 35137 Padova (Italy).

Clinical and Experimental Obstetrics and Gynecology

General Information

CLINICAL AND EXPERIMENTAL OBSTETRICS AND GYNECOLOGY (ISSN 0390-6663) publishes original peer-reviewed work, preferably brief reports, in the fields of Gynecology, Obstetrics, Foetal Medicine, Gynecological Endocrinology, Fertility and Sterility, Menopause, Uro-gynecology, Ultrasound diagnosis in Obstetrics and Gynecology, Sexually transmitted diseases and related topics. It is indexed in INDEX MEDICUS, MEDLINE, EMBASE/Excerpta Medica, BIOSIS.

AIMS AND SCOPE

Since its inception, the *CLINICAL AND EXPERIMENTAL OBSTETRICS AND GYNECOLOGY Journal* has had the primary aim to assemble and diffuse scientific researches, particularly original researches, contributions, reviews, and proceedings of meetings in every field of the Discipline.

Today its large diffusion all over the world allows us to collect high quality papers and clinical reports on many interesting studies from every country, even from developing countries. This is the target goal of the Journal – aiming at the diffusion of knowledge and advances in female genital diseases.

This publication tries to cover all aspects of obstetrics and gynecology in an interdisciplinary approach among gynecologists, epidemiologists, pathologists, oncologists, radiologists, microbiologists, surgeons, urologists, neonatologists, genetists and so on.

The first target goal of the Journal is to publish **high quality papers** in the **shortest time possible**. Research papers, editorial reviews, case reports, technical notes, book reviews and letters to the Editor are published.

ANNOUNCEMENTS regarding meetings, postgraduate courses and symposia will be accepted 6 months before publication and will be published free of charge.

BOOK SAMPLES for review should be sent to the Editorial offices in Montréal or in Padova.

COPYRIGHT: the Journal has been registered with the Copyright Clearance Center, Inc. Reproductions are not allowed without the written consent of the Publisher. All photocopy fees should be paid to the Copyright Clearance Center, Inc., 21 Congress Street, Salem, MA 01970, USA stating the ISSN number, the volume and the first and last page numbers of each article copied.

ADVERTISING INFORMATION: advertising orders and inquiries may be sent to: I.R.O.G. CANADA Inc., Publisher, 4900 Côte St. Luc, Apt. 212, Montréal (Quebec) Canada H3W 2H3, Tél. 514.4893242-4893640 - Fax 514.4854513 - E-mail: canlux@qc.aira.com - www.irog.net

RESPONSABILITY: although every effort is made by the editorial staff and the printer to eliminate misleading or inaccurate information, the publisher accepts no responsibility for the consequences of faultful or incorrect information. The authors recognize that the editor and publisher have no responsibility and are indemnified against any liability or claim that may result from the publication of misleading or incorrect data.

SUBSCRIPTION INFORMATION

The Journal is issued every three months (January, April, July and October); one volume per year. Subscriptions start from January and are automatically renewed if not cancelled by the end of September.

Subscriptions include four issues per year plus supplements and monographs and all official communications of Meetings, Courses, Symposia and all scientific activities in the fields of *Obstetrics and Gynecology* and related topics.

Subscriptions are entered with prepayment only. The annual subscription is \$280 US for Institutions and \$170 US for Individuals all over the world. For air mail add \$20. Single copies prepaid cost \$75.00 US.

Send subscription requests with cheque or credit card payment (Amex - Visa - Diners - Master Card) to I.R.O.G. CANADA Inc., 4900 Côte St. Luc, Apt. 212, Montréal, Québec H3W 2H3, Canada. **Only US Funds are accepted.**

Claims for missing issues can be honoured up to six months. **Changes of address:** allow six weeks for all changes to become effective. All communications should include both old and new addresses (with postal codes) - better if accompanied by a mailing label from a recent issue and should be sent to the printer La Garangola, Via E. Dalla Costa, 6 - 35129 Padova (Italy) - also by Tel. +39.049.8075557, Fax +39.049.7806580. Claims should be made within six months of publication date. Duplicate copies will not be sent to replace those undelivered through failure to notify of change of address.

Single copies and back issue and volume information is available from the printer La Garangola, Padua, Tel. +39.049.8075557, Fax +39.049.7806580. Certain back issues may only be available as photocopies of the originals.

All other business correspondence including orders for offprints and advertising space and **any communication and requests should be addressed to** I.R.O.G. CANADA Inc., 4900 Côte St. Luc, Apt. 212, MONTRÉAL, QUÉBEC H3W 2H3 (Canada), Tel. (514) 4893242, fax (514) 4854513.

IN ALL LEGAL MATTERS THE COURT OF MONTREAL IS COMPETENT.

Clinical and Experimental Obstetrics and Gynecology

Instructions to Authors

SUBMISSION OF MANUSCRIPTS

Papers should be submitted to A. ONNIS Editor-in-Chief, 4900 Côte St. Luc, Apt. 212 MONTREAL, QUÉBEC H3W 2H3 (Canada) - Tel. +514-4893242 - Fax +514-4854513 - E-mail: canlux@qc.aira.com, or Galleria Storione 2/A - 35123 PADOVA (Italy) - Tel. +39-049-8756900 - Fax +39-049-8752018.

When a manuscript is submitted, an acknowledgement card is sent to the corresponding author within two or three weeks.

Submitted papers are reviewed by the Editor-in-Chief and his Peer Referees. Authors may be required to modify the manuscript according to the reviewers' suggestions.

Manuscripts accepted for publication will be copyedited by the editorial staff for typographical and grammatical mistakes and to guarantee clarity and conciseness.

Publication time will be the shortest possible based on scientific and publishing needs. **Manuscripts submitted for publication cannot be returned.**

Published papers will become property of the Journal and copyrighted under I.R.O.G. CANADA Inc.

After six months no grievances will be accepted regarding published articles.

All statements are the responsibility of the authors. Product dosages, indications and methods referred to in the papers reflect the author's experience. No responsibility is assumed by the Editor-in-Chief or the Publisher for any damage from use of any products, operation methods or instructions contained in the published materials.

Trade names, trademarks, etc. are protected by the law and regulations. The Editor-in-Chief and the Publisher cannot accept any legal responsibility for any errors or omissions that may be made in press, particularly for information about drug dosage and application thereof contained in the Journal. Consult the prescribing information before administering any drug.

MANUSCRIPT REQUIREMENTS

The Journal follows the "Uniform requirements for manuscripts submitted to biomedical journals" published in the *New England Journal of Medicine* 1991, 324, 424-8 and in the *British Medical Journal* 1991, 302.

Three *manuscripts*, typed and double spaced should be submitted **with an electronic disk, formatted in Word for Macintosh or Windows, version 6.0**. Manuscripts without an electronic disk will not be accepted. A cover letter signed by all authors must state that all authors who have participated in the work take responsibility for the manuscript which they read and approved, and which has never been published or submitted for publication elsewhere. Name, address and phone/fax numbers of the *Corresponding Author*, responsible for revision and approval of the proofs, should be indicated. Full-length **articles** should not exceed 8 printed pages including tables and references.

After the **title page** (full title and names of authors, institutions, eventual acknowledgement for financial support, running title of no more than 60 characters or spaces), original works should be arranged in the conventional order: **Summary** (*purpose of investigation, methods, results, conclusion - about 150 words*), **Key words**, **Content** (a 20-word summary), **Introduction, Materials and Methods, Results, Discussion, Conclusion, Acknowledgement** (if any), **References, Tables, Legends**.

In the text only standard abbreviations can be used and must be avoided in the title. The full term for which an abbreviation stands should precede its first use in the summary and text unless it is a standard unit of measurement.

Authors must give their complete professional identifications and affiliations, including all academic titles and positions.

In general, **no more than six authors is considered appropriate**. Authors' names cannot be changed after submission.

Letters to the editor should be brief (500 words or less) and offer objective, constructive and educational criticism of published material. The editor reserves the right to publish.

Figures: Two original copies (not negatives) of each figure are requested. Each figure should have a label on the back indicating its number, author's name and top of the figure. Do not write on the back of the figures and do not mount them on cardboard. **If sending colour pictures advise if they must be printed in colour or black and white (colour costs ten times more).**

Legends should be typed on a separate page with Arabic numerals corresponding to the illustrations.

Tables should be titled, typed in double space on separate pages and numbered in Arabic numerals in the order of their first citation in the text. Do not use internal rules. Only standard, universally understood abbreviations should be used.

References should be numbered consecutively in the order in which they are first mentioned in the text. Identify references in the text, tables, and legends by Arabic numerals in parentheses.

Use the style of the examples below, which are based with slight modifications on the format used by the U.S. National Library of Medicine in *Index Medicus*. The titles of journals should be abbreviated according to the style used in *Index Medicus*.

References must be verified by the Author(s) against the original documents.

Examples of correct forms of references are given below:

Articles in Journals: Authors' surname and initials (if more than six names, give six followed by "et al."), Title, Abbreviated Journal Title, Year of Publication, Volume, Issue, Pages.

Books: Authors' surname and initials, title of the book and title of chapter, in: Title, Editor(s), Place, Publisher, Year, Pages.

Acknowledgments will be limited to appropriate professionals who were contributors to the paper.

PROOFS revised by the editorial staff will be sent to the corresponding author and should be checked and returned within 10 days. The corresponding author is responsible for detecting typesetting errors. After this deadline **the proofs will be considered as approved**. Only essential corrections should be made; extensive changes will be charged to the authors.

BUSINESS MATTERS

The Journal has no commercial advertisements. **Authors will be expected to contribute to the printing expenses, tables, clichés and postage.** For every published article a copy of the Journal will be provided free of charge. **Only payments in US dollars will be accepted.**

Reprints should be requested with the form enclosed with the acceptance letter.

No free reprints will be supplied. Authors should supply a complete address for reprint requests.

Individual subscribers are entitled to publish, once a year, works, no longer than two printed pages with 25 reprints, free of charge (excluding tables, figures, illustrations, postage), and to have discounts on additional pages and on reprints over the 25 provided free of charge. When the work is sent the Author needs to specify that he is a subscriber.

Subscribers will be called on to collaborate in improving the scientific life of the Journal.

EDITOR'S CORNER

- The first thirty years of our young and lively journal** 5
A. Onnis - *Montreal, CANADA*
The history and scientific evolution of the journal is considered.

EDITORIAL ARTICLES

- The role of laparoscopy in the surgical treatment of endometrial cancer** 7
Z. Holub - *Kladno, CZECH REPUBLIC*
The contemporary role of laparoscopy in the surgical treatment of endometrial cancer is discussed.
- The association of minimal and mild endometriosis without adhesions and infertility with therapeutic strategies** 13
J. H. Check - *New Jersey, USA*
Correction of subtle ovulatory defects in women with endometriosis results in high pregnancy rates without surgical correction with laparoscopy.
- Cervical carcinoma and pregnancy** 19
L. Charkviani, T. Charkviani, N. Natenadze, Z. Tsitsishvili - *Tbilisi, GEORGIA*
Cervical carcinoma during pregnancy must be detected in early stage by colposcopy in order to have a satisfactory 5-year survival rate.

ORIGINAL ARTICLES

- The effectiveness of hysteroscopic polypectomy in cases of female infertility** 23
B. Śpiewankiewicz, J. Stelmachów, W. Sawicki, K. Cendrowski, P. Wypych, K. Świdorska - *Warsaw, POLAND*
Polypectomy performed under hysteroscopic control allows satisfactory results, particularly in cases of infertility.
- Endoscopic treatment of intrauterine adhesions** 26
S. Pace, P. Stentella, R. Catania, P. L. Palazzetti, A. Frega - *Rome, ITALY*
Treatment of intrauterine adhesions with operative hysteroscopy is certainly the best method to diagnose and treat all intrauterine adhesions.
- Removal of endometrial polyps by use of grasping forceps and curettage after diagnostic hysteroscopy** 29
V. Liberis, K. Dafopoulos, P. Tsikouras, G. Galazios, N. Koutlaki, P. Anastasiadis, G. Maroulis - *Alexandroupolis, GREECE*
The removal of endometrial polyps with Desjardins gall stone forceps and curettage after hysteroscopic detection seems to be an efficient, safe, and low-cost method.
- Trace elements and vitamin levels in menopausal women receiving hormone replacement therapy** 32
I. Meram, O. Balat, L. Tamer, M. G. Ugur - *Mersin, TURKEY*
In this study we observed a beneficial effect of HRT on the serum levels of trace elements, vitamin A and vitamin E in addition to the other well known benefits.
- The association of minimal and mild endometriosis without adhesions and infertility with therapeutic strategies** 35
J. H. Check - *Camden, N.J., USA*
Mild endometriosis may be associated with infertility predominantly by affecting the ovulatory process-especially luteal function and oocyte release.
- Introducing colposcopy and vulvovaginoscopy as routine examinations for victims of sexual assault** 40
P. Mancino, E. Parlavecchio, J. Melluso, M. Monti, P. Russo - *Rome, ITALY*
Performing colposcopy and vulvovaginoscopy at a gynaecological casualty department allows a precise and detailed diagnosis of the lesions in sexual assault victims.
- Influence of angiotensin converting enzyme inhibitors on stable myocardial ischemia in menopausal cardiac patients** 43
M. S. Arnaout, A. Khalil, S. E. Alam - *Beirut, LEBANON*
Sixteen menopausal, normotensive patients with chronic stable angina and known coronary artery disease were evaluated before and after administration of Captopril.

The adolescent and the gynecologist: our experience 47

A. D'Alfonso, P. Iovenitti, G. Carta - *L'Aquila, ITALY*

This study aimed to evaluate adolescents' knowledge about sexual education and their relational and emotional experiences. Young people claim they have sufficient knowledge about sex, but they need a strong valuation with their family, the school and with specialists.

Body weight recovery in intrauterine growth-retarded rats treated with growth hormone 51

L. M. Guimarey, E. E. Oyhenart, F. A. Quintero, M. C. Fucini - *La Plata, ARGENTINA*

The aim of this work was to analyze the action of growth hormone on postnatal body weight recovery and food intake in IUGR rats.

The effect of smoking and caffeine on the fetus and placenta in pregnancy 57

O. Balat, A. Balat, M. G. Ugur, S. Pençe - *Gaziantep, TURKEY*

Smoking in pregnancy should be avoided both for the health of newborns and mothers, and also caffeine, including beverages like tea and coffee, should be limited in pregnancy.

CASE REPORTS

Early ultrasonographic diagnosis of unruptured interstitial pregnancy: a case report and review of the literature 60

Ch. Akrivis, M. Varras, J. Kyparos, A. Demou, S. Stefanaki, N. Antoniou - *Ioannina, GREECE*

The sonographic findings of an unruptured interstitial pregnancy diagnosed in the first trimester of pregnancy are reported and the diagnostic difficulties are discussed.

Severe hypoplasia of the right femur, ipsilateral agenesis of the fibula and twisted right foot in a 24-week-old fetus with proximal femoral focal deficiency (PFFD) 63

R. La Torre, M. Mastrone, F. Coacci, L. Labi, E. Palma, M. Di Giusto, A. Patella, E. V. Cosmi - *Rome, ITALY*

A case of right femur hypoplasia, ipsilateral fibula agenesis and twisted right foot diagnosed by ultrasound at 24 weeks of gestation is described.

Unusual case of cervical pregnancy after curettage for a presumptive diagnosis of intrauterine blighted ovum 65

C. Di Serio, C. Caccavale, M. Borriello, M. Rotondi, M. Di Serio, M. Rotondi, A. Tolino, C. Carella - *Naples, ITALY*

An anomalous report of cervical pregnancy after curettage for presumptive intrauterine blighted ovum is presented. Ultrasound scan examination revealed a gestational sac without foetus in the cervix.

Placenta percreta: Report of two cases and review of the literature 68

M. Kazandi - *İzmir, TURKEY*

Placenta percreta is a serious complication of pregnancy. Two cases of placenta percreta treated with a supravaginal hysterectomy are described. A review of risk factors, diagnostic tools and treatment possibilities is given.

ERRATA - CORRIGE

Reproductive outcome after laparoscopic treatment of endometriosis

M. G. Porpora, D. C. Pultrone, M. Bellavia, C. Franco, M. Crobu, E. V. Cosmi - *Rome, ITALY*

Vol. XXIX, n. 4, 2002, pag. 272

Erratum

Table 1. — *Pregnancy rate according to the preoperative stage of disease (p = NS).*

	Stage I		Stage II		Stage III		Stage IV	
	%	n.	%	n.	%	n.	%	n.
Pregnancy rate	80	4	16	1	58.3	14	54.4	6
	%		n.		%		n.	
	60		6		57.1		20	

Correct

Table 1. — *Pregnancy rate according to the preoperative stage of disease (p = NS).*

	Stage I		Stage II		Stage III		Stage IV	
	%	n.	%	n.	%	n.	%	n.
Pregnancy rate	80	4	16	1	58.3	14	54.4	6